



Consolato Generale d'Italia in Lione
5, Rue Commandant Faurax - 69006 - LYON
Tel. 00 33 4 78 93 81 01/ 00 17; Fax 00 33 4 78 94 33 43

Prot. 5217
Lione, 5 marzo 2012

Signor Roberto PORTIGLIOTTI
88, Allée des TEPPEES
73200 MERCURY (Savoie)

Gentile Signor Portigliotti,

Le trasmetto gli accertamenti che Lei mi aveva richiesto sul Trattato Italo-Francese del 1860 per la cessione di Nizza e della Savoia.

Come le ho anticipato, il Trattato fu firmato a Torino il 24 marzo 1860. Conteneva una clausola sospensiva relativa allo svolgimento del referendum popolare nei due territori. Sarebbe divenuto definitivo ove le popolazioni si fossero espresse favorevolmente all'annessione alla Francia.

Il referendum di Nizza si svolse nei giorni 15 e 16 aprile 1860, quello in Savoia il 22 e 23 aprile immediatamente successivi (in quest'ultimo caso, 130.523 voti favorevoli all'annessione alla Francia, 235 contrari e 700 circa tra astensioni e schede nulle).

Venuta meno la condizione sospensiva, la Camera ed il Senato dell'allora Regno d'Italia approvarono il Trattato con Legge di ratifica dello stesso anno. Anche oggi, nel nostro Ordinamento, i trattati internazionali che comportano variazioni territoriali devono essere ratificati con Legge.

Devo inoltre aggiungere che furono firmate altre due Convenzioni tra Italia e Francia che richiamano ed applicano il Trattato di Torino: una finanziaria del 23 agosto 1860 (inserita nella raccolta Trattati e Convenzioni d'Italia curata dal nostro Ministero Affari Esteri, Volumi Preliminari pag. 824) ed una di Delimitazione dei confini del 7 marzo 1861.

Il Trattato risulta essere stato rimesso in vigore con una Nota del 1mo marzo 1948 pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale Italiana n. 217 del 17.9.1948.

Devo infine precisare che la Convenzione di Vienna del 23 maggio 1969 sul Diritto dei Trattati - che introduce delle innovazioni procedurali in materia di accordi internazionali - non è retroattiva (Art. 4 - Irretroattività della presente Convenzione) e non può pertanto essere invocata per trattati ratificati dagli Stati in epoche precedenti.

Per il Diritto Italiano il Trattato di Torino nel 1860 è pienamente valido e tuttora vigente.

Per eventuali verifiche, La rinvio al sito <http://itra.esteri.it>, o, più semplicemente, a <http://wikipedia.org>.

M'avvalgo della gradita occasione per rinnovarLe i migliori saluti.

Il Console Generale

Je vous transmets les analyses que vous m'avez demandées concernant le Traité Franco-italien de 1860 concernant la cession de Nice et de la Savoie.

Comme je vous l'ai déjà indiqué, le Traité a été signé à Turin le 24 mars 1860. Il contenait une clause suspensive relative au déroulement d'un référendum populaire dans les deux territoires. Il devenait ainsi définitif si les populations s'exprimaient favorables à l'annexion à la France.

Le référendum de Nice s'est déroulé les 15 et 16 avril 1860, celui pour la Savoie immédiatement après les 22 et 23 avril (dans ce dernier cas, 130.523 votes étaient favorables à l'annexion à la France, 235 contre et environ 700 concernaient les abstentions et les votes nuls).

La clause suspensive ayant été levée, la Chambre et le Sénat du Royaume d'Italie de l'époque approuvèrent le Traité la même année par le biais d'une Loi ratificative. Encore à l'heure actuelle, dans notre Système, les traités internationaux qui impliquent des changements territoriaux doivent être ratifiés par le biais d'une Loi spécifique.

Je dois également préciser qu'ont été signées deux autres conventions entre la France et l'Italie qui rappelaient et appliquaient le Traité de Turin : une financière du 23 août 1860 (publiée dans le recueil Traité et Conventions d'Italie de notre Ministère des Affaires Etrangères, Volume Préliminaire page 824) et une de délimitation des frontières du 7 mars 1861.

Le Traité semble avoir été remis en vigueur par une Note du 1^{er} mars 1948 publiée sur le Journal Officiel Italien n°217 du 17.9.1948.

Je précise enfin que la Convention de Vienne du 23 mai 1969 sur le Droit des Traités (qui introduit des innovations en matière de procédures pour les accords internationaux) n'est pas rétroactive (Article 4 – Non rétroactivité de la présente Convention) et ne peut par conséquent être invoquée pour des traités ratifiés par les Etats lors d'époques précédentes.

Pour le Droit Italien le Traité de Turin de 1860 est entièrement valide et encore en vigueur.

Pour d'éventuelles vérifications, je vous renvoie vers le site <http://itra.esteri.it> ou, plus simplement, vers <http://wikipedia.org>